



!!! Prodotto di fine serie !!! Il successore preferito è 3UG5642-1CW30 relè di controllo digitale sorveglianza della tensione, 22,5 mm da 0,1 a 60 V AC/DC superamento in positivo e in negativo tensione di alimentazione: AC/DC 24 V DC e AC da 50 a 60 Hz senza separazione galvanica verso il circuito di misura ritardo per bypassare i picchi di disturbo 0,1 ... 20 s isteresi 0,1 ... 30 V 1 contatto CO con o senza memorizzazione errore morsetti a vite

marca del prodotto	SIRIUS
denominazione del prodotto	Relè di controllo tensione regolabile in modo digitale
designazione del tipo di prodotto	3UG4
Dati tecnici generali	
funzione del prodotto	Relè di controllo tensione
esecuzione del display	LCD
potenza attiva assorbita	2 W
tensione di isolamento per categoria di sovratensione III secondo norma IEC 60664	
• con grado di inquinamento 3 valore nominale	690 V
tipo di tensione	
• per il monitoraggio	AC/DC
• della tensione di alimentazione di comando	AC/DC
tensione di tenuta a impulso valore nominale	4 kV
tensione max. ammissibile per separazione sicura	
• tra circuito ausiliario e circuito ausiliario	300 V
• tra circuito di comando e circuito ausiliario	300 V
resistenza agli urti secondo IEC 60068-2-27	semionda sinusoidale 15 g/11 ms
resistenza a vibrazioni secondo IEC 60068-2-6	1 ... 6 Hz: 15 mm, 6 ... 500 Hz: 2 g
durata di vita meccanica (cicli di manovra) tip.	10 000 000
durata di vita elettrica (cicli di manovra) con AC-15 con 230 V tip.	100 000
corrente termica dell'elemento di commutazione a contatto max.	5 A
codice di riferimento secondo IEC 81346-2:2009	K
precisione di ripetibilità relativa	1 %
Direttiva RoHS (data)	05/01/2012
SVHC substance name	Lead CAS-No. 7439-92-1 Melamine CAS-No. 108-78-1 6,6'-di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol CAS-No. 119-47-1
Peso netto per UQ	0,133 g
Funzione del prodotto	
funzione del prodotto	
• rilevamento di sottotensione	Si
• rilevamento di sovratensione	Si
• sorveglianza di tensione	Si
• sorveglianza di corrente	No
• rilevamento di sovratensione monofase	Si
• rilevamento di sovratensione trifase	No
• rilevamento di sovratensione DC	Si

• rilevamento di sottotensione monofase	Si
• rilevamento disottotensione trifase	No
• rilevamento di sottotensione DC	Si
• rilevamento finestra di tensione monofase	Si
• rilevamento finestra di tensione trifase	No
• rilevamento finestra di tensione DC	Si
• principio della corrente di lavoro/di riposo impostabile	Si
• reset esterno	Si
• reset automatico	Si
frequenza di rete misurabile valore iniziale	40 Hz
frequenza di rete misurabile valore finale	500 Hz
Circuito di comando/ Comando	
tensione di alimentazione di comando con AC	
• a 50 Hz valore nominale	24 V
• a 50 Hz valore nominale	24 ... 240 V
• a 60 Hz valore nominale	24 V
• a 60 Hz valore nominale	24 ... 240 V
tensione di alimentazione di comando con DC valore nominale	24 V
tensione di alimentazione di comando con DC valore nominale	24 ... 240 V
fattore campo di lavoro valore nominale tensione di alimentazione di comando con DC	
• valore iniziale	0,85
• valore finale	1,15
fattore campo di lavoro valore nominale tensione di alimentazione di comando con AC a 50 Hz	
• valore iniziale	0,85
• valore finale	1,15
fattore campo di lavoro valore nominale tensione di alimentazione di comando con AC a 60 Hz	
• valore iniziale	0,85
• valore finale	1,15
tempo di avviamento dopo l'applicazione della tensione di alimentazione di comando	1 000 ms
Circuito di misura	
frequenza di rete misurabile	40 ... 500 Hz
tensione misurabile con AC	0 ... 60 V
tensione misurabile con DC	0,1 ... 60 V
ritardo di intervento impostabile	
• all'avviamento	20 s
• al superamento in positivo o in negativo del valore limite	0,1 ... 20 s
tempo di reazione max.	450 ms
precisione dell'indicazione digitale	+/-1 Digit
differenza di misurazione relativa riferita alla temperatura	0,1 %
Precisione	
precisione di misura relativa	5 %
Circuito elettrico ausiliario	
numero dei contatti NC con commutazione ritardata	0
numero dei contatti NO con commutazione ritardata	0
numero dei contatti CO con commutazione ritardata	1
frequenza di commutazione con contattore 3RT2 max.	5 000 1/h
Circuito elettrico principale	
numero di poli per circuito principale	1
tensione di impiego	
• con AC a 60 Hz valore nominale	240 V
• con DC valore nominale	24 V
caricabilità in corrente del relè di uscita con AC-15 con 400 V a 50/60 Hz	3 A
caricabilità in corrente del relè di uscita con DC-13	
• con 24 V	1 A

<ul style="list-style-type: none"> • con 125 V • con 250 V 	0,2 A 0,1 A
corrente di impiego con 17 V min.	5 mA
corrente permanente della cartuccia fusibile DIAZED del relè di uscita	4 A
Compatibilità elettromagnetica	
disturbi condotti	
<ul style="list-style-type: none"> • di tipo burst secondo IEC 61000-4-4 • conduttore-terra di tipo surge secondo IEC 61000-4-5 • conduttore-conduttore di tipo surge secondo IEC 61000-4-5 	2 kV 2 kV 1 kV
disturbi indotti dal campo secondo IEC 61000-4-3	10 V/m
scarica elettrostatica secondo IEC 61000-4-2	6 kV scarica contatti / 8kV scarica atmosferica
Separazione di potenziale	
esecuzione della separazione di potenziale	Separazione sicura
separazione di potenziale	
<ul style="list-style-type: none"> • tra ingresso e uscita • tra le uscite • tra alimentazione di tensione e altri circuiti 	Sì Sì No
Sicurezza elettrica	
grado di protezione IP lato frontale secondo IEC 60529	IP20
Connessioni /Morsetti	
parte integrante del prodotto morsetto rimovibile per circuito ausiliario e di comando	Sì
esecuzione del collegamento elettrico	attacco a vite
tipo di sezioni di conduttore collegabili	
<ul style="list-style-type: none"> • filo rigido • filo flessibile con preparazione dell'estremità del conduttore • con conduttori AWG filo rigido • con conduttori AWG multifilare 	1x (0,5 ... 4 mm ²), 2x (0,5 ... 2,5 mm ²) 1x (0,5 ... 2,5 mm ²), 2x (0,5 ... 1,5 mm ²) 2x (20 ... 14) 2x (20 ... 14)
sezione di conduttore collegabile	
<ul style="list-style-type: none"> • filo rigido • filo flessibile con preparazione dell'estremità del conduttore 	0,5 ... 4 mm ² 0,5 ... 2,5 mm ²
numero AWG come sezione di conduttore collegabile codificata	
<ul style="list-style-type: none"> • filo rigido • multifilare 	20 ... 14 20 ... 14
coppia di serraggio con morsetti a vite	1,2 ... 0,8 N·m
Montaggio/ Fissaggio/ Dimensioni	
posizione di montaggio	a piacere
tipo di fissaggio	fissaggio a scatto
altezza	92 mm
larghezza	22,5 mm
profondità	91 mm
distanza da rispettare	
<ul style="list-style-type: none"> • per il montaggio in fila <ul style="list-style-type: none"> — in avanti — indietro — verso l'alto — verso il basso — di lato • da componenti messi a terra <ul style="list-style-type: none"> — in avanti — indietro — verso l'alto — di lato — verso il basso • da componenti in tensione 	0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm 0 mm

— in avanti	0 mm
— indietro	0 mm
— verso l'alto	0 mm
— di lato	0 mm

Condizioni ambientali

altitudine di installazione per altitudine s.l.m. max.	2 000 m
temperatura ambiente	
• durante l'esercizio	-25 ... +60 °C
• durante l'immagazzinaggio	-40 ... +85 °C
• durante il trasporto	-40 ... +85 °C

Approvazioni Certificati

dichiarazione ambientale del prodotto	
• potenziale di riscaldamento globale [CO2 eq] / durante la fabbricazione	4.44 kg
• potenziale di riscaldamento globale [CO2 eq] / durante la vendita	0.0341 kg
• potenziale di riscaldamento globale [CO2 eq] / durante l'esercizio	13.7 kg
• potenziale di riscaldamento globale [CO2 eq] / alla fine del ciclo di vita	-1.06 kg
• potenziale di riscaldamento globale [CO2 eq] / totale	17.1 kg

Environment General Product Approval

[Environmental Confirmations](#)



General Product Approval EMV Test Certificates Maritime application



[Type Test Certificates/Test Report](#)

[Special Test Certificate](#)



Maritime application other Railway



[Confirmation](#)

[Confirmation](#)

[Special Test Certificate](#)

Ulteriori informazioni

Informazioni sull'imballaggio

<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/it/view/109813875>

Information for data generation and storage

<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/view/109995012>

Information- and Downloadcenter (Cataloghi, Opuscoli,...)

<https://www.siemens.com/ic10>

Industry Mall (sistema di ordinazione Online)

<https://mall.industry.siemens.com/mall/it/it/Catalog/product?mlfb=3UG4631-1AA30>

Generatore CAx online

<https://support.automation.siemens.com/WW/CAxorder/default.aspx?lang=en&mlfb=3UG4631-1AA30>

Service&Support (Manuali, Certificati, Caratteristiche, FAQ, ...)

<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/it/ps/3UG4631-1AA30>

Banca dati immagini (foto prodotto, disegni dimensionali 2D, modelli 3D, schemi delle connessioni, macro EPLAN...)

https://www.automation.siemens.com/bilddb/cax_de.aspx?mlfb=3UG4631-1AA30&lang=en

Ultima modifica:

04/04/2026